### ENGLISH

#### Do you have a legal problem?

Visit our website or phone us for free information about the law and how we can help.

# BURMESE / မြန်မာ

## သင့်တွင် ဥပဒေ ပြဿနာ ရှိပါသလား။

<mark>ဥပဒေအကြောင်း</mark>နှင့် ကျွန်ုပ်တို့ ကူညီနိုင်ပုံ အကြောင်း အခမဲ့ အချက်အလက်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ကြည့်ပါ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းဆက်ပါ။

### درى/ DARI

آیا شما یک مشکل قانونی دارید؟ برای معلومات مجانی راجع به قانون و طریقه کمک کردن ما، به ویب سایت ما مراجعه کنید یا برای ما ز نگ بز نبد.

### **GREEK / ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

#### Έχετε ένα νομικό πρόβλημα;

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας ή τηλεφωνήστε μας για δωρεάν πληροφορίες σχετικά με το νόμο και πώς μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

### KOREAN / 한국어

#### 법적인 문제가 있습니까? 무료 법률정보나 우리가 도울 수 있는 방법을 문의하시려면 우리 웹사이트를 방문하거나 우리에게 전화하세요.

### OROMO / OROMOO

#### Rakkoo seeraa ni gabdaa?

Waa'ee seeraa fi akkamiin akka nama gargaarru Odeeffannoo tolaa argatuuf marsariitee keenya ilaali ykn nutti bilbili.

### RUSSIAN / РУССКИЙ

Возникли юридические проблемы? Посетите наш веб-сайт или позвоните нам, чтобы получить бесплатную информацию юридического характера и узнать, как мы можем помочь.

# AMHARIC / አማርኛ

የሕግ ጉዳይ አለብዎት? <u>ደረገጻችንን ይ</u>ታብኙ ወይም በነፃ ደውለው ስለሕግ እና እንዴት ልንረዳ እንደምንችል መረጃ ይጠይቁ።

### SIMPLIFIED CHINESE / 简体中文

#### 您是否面临法律问题?

请访问我们的网站或给我们打电话,获取有关 法律以及我们如何提供帮助的免费信息。

# DINKA / THUOŊJÄŊ

#### Noŋ anuɛɛn ye keek yök aloŋë lööŋ?

Nem abon daan de pinynhom yic ka yuöpë wuppk ago wël ke löön va yök abac ku jol va tën lëu bï wo yïn ya kony.

### HINDI / हिंदी क्या आपको कोई कानूनी समस्या है?

कानून के बारे में जानने के लिए और हम कैसे मदद कर सकते हैं ये जानने के लिए हमारी वैबसाइट पर जाएँ या हमें फोन करें।

### **MACEDONIAN / МАКЕДОНСКИ**

#### Имате правен проблем?

Посетете ја нашата интернет-страница или јавете ни се за бесплатни информации во врска со законот и како можеме да ви помогнеме.

# يبنتو / PASHTO

آيا تاسو كومه حقوقى ستونزه لرئ؟ زموږ وبب سايټ ته مراجعه وکړئ او د قانون په اړه او دا چې موږ له تاسو سره څه ډول مرسته كولاي شو، وړيا معلومات تر لاسه كړئ.

### SERBIAN / СРПСКИ

#### Да ли имате правни проблем?

Посетите нашу веб страницу или нас

# عربى / ARABIC

هل لديك مشكلة قانونية؟ قم بزيارة موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا للحصول على معلومات مجانية حول القانون وكيف بمكننا المساعدة

### **TRADITIONAL CHINESE** / 繁體中文

#### 您有法律問題嗎?

訪問我們的網站或者給我們打電話,獲得有關 法律以及我們能怎樣幫助您的免費信息。

# فارسى/ FARSI

آیا شما مشکل قانونی دارید؟ برای اطلاعات رایگان در مورد قانون و نحوه ای كه ما مي توانيم كمك كنيم، به وب سايت ما مراجعه کنبد با به ما تلفن کنبد.

### **ITALIAN / ITALIANO**

#### Hai un problema legale?

Visita il nostro sito web o telefonaci per informazioni gratuite sulla normativa e su come possiamo aiutarti.

### MALAY / BAHASA MALAYSIA

#### Adakah anda menghadapi masalah undangundang?

Layari laman web kami atau hubungi kami melalui telefon untuk mendapat maklumat percuma berkenaan undang-undang dan bagaimana kami boleh membantu anda.

# POLISH / POLSKI

#### Czy masz sprawę prawną?

Odwiedź naszą stronę internetową lub zadzwoń, aby uzyskać bezpłatne informacje prawne i możliwości pomocy.

# SINHALESE / සිංහල

ඔබට නීතිමය ගැටළුවක් තිබේද? නීතිය පිළිබඳ නොමිලේ තොරතුරු ලබා ගැනීම

# **BOSNIAN / BOSANSKI**

### Imate li neki pravni problem?

Posietite našu web stranicu ili nas nazovite za besplatne informacije o zakonu i o tome kako bismo mi mogli pomoći.

### **CROATIAN / HRVATSKI**

#### Imate li pravni problem?

Posjetite našu internet stranicu ili nas nazovite, ako želite besplatne informacije o zakonu i o tome kako vam možemo pomoći.

### FILIPINO / FILIPINO

### Mayroon ka bang problema sa batas?

Bisitahin ang aming website o tawagan kami para sa libreng impormasyon tungkol sa batas at kung paano kami makakatulong.

# KHMER / ខ្មែរ

### តើអ្នកមានបញ្ហាផ្លូវច្បាប់ដែរឬទេ?

ចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់យើង ឬហៅទូរសព្វ <mark>ម</mark>កយើងសម្រាប់ព័ត៌មានឥតគិតថ្ងៃអំពឺច្បាប់ និងវិធីដែលយើងអាចជយបាន។

### **NUER / THOK NATH**

#### Tike rig k mi ng cke rey nuo tni?

Gui I gua th towä rie tni ko kie yotni ko ikä ke läri ti tho pke ba n ke kui nuo tni kene duo p in dëko luäk ni ji.

# PUNJABI / ਪੰਜਾਬੀ

#### ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ?

ਕਾਨੰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ' ਬਾਰੇ ਮਫ਼ਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾੳ ਜਾਂ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

### SOMALI / SOOMALI

### Dhibaato sharci ah ma gabtaa?

Boogo website keena ama taleefan noo soo

### **SPANISH / ESPAÑOL**

#### ¿Tiene un problema legal?

Visite nuestro sitio web o llámenos para obtener información gratuita sobre las leyes y cómo podemos ayudarlo(a).

# **TURKISH / TÜRKÇE**

#### Hukuki bir sorun mu yaşıyorsunuz?

Hukuk, yasalar ve size nasıl yardımcı olabileceğimizle ilgili ücretsiz bilgi almak için internet sitemize gidin veya bizi arayın.

позовите за бесплатну информацију о закону и како можемо да вам помогнемо.

# TAMIL / தமிழ்

### உங்களுக்கு ஒரு சட்டப் பிரச்சினை உள்ளதா?

சட்டம் மற்றும் நாங்கள் எப்படி உதவமுடியும் என்பதைப் பற்றிய இலவச தகவலுக்கு எங்கள் வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும் அல்லது எங்களைத் தொலைபேசியில் தொடர்ப கொள்ளவும்.

# **UKRAINIAN / УКРАЇНСЬКА**

#### У вас правові проблеми?

Завітайте на наш сайт або зателефонуйте нам та отримайте безплатну інформацію про законодавство та про те, як ми можемо вам допомогти.

සඳහා හෝ අපි ඔබට උදව් කල හැකි අකාරය දැන ගැනීමට අපගේ වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන්න. තැතහොත් අපට දුරකථන ඇමතුමක් ලබා දෙන්න.

## THAI / ภาษาไทย

คุณมีปัญหาทางกฎหมายหรือไม่?

้ไปที่เว็บไซต์ของเราหรือโทรหาเราเพื่อขอข้อมูลฟรีเกี่ยวกับ กฎหมายและวิธีที่เราสามารถช่วยเหลือคุณได้.

# اردو / URDU

کیا آپ کا کوئی قانونی مسئلہ ہے؟ قانون کے متعلق مفت معلومات لینے اور یہ جاننے کے لیے کہ ہم آپ کی کیسے مدد کر سکتے ہیں، ہماري ويب سائيٹ ديکھيں يا ہميں فون کريں۔

dir wixii ah macluumaad bilaash ah oo ku saabsan sharciga iyo sidii aan kuu caawin lahavn.

### TIGRINYA / नेनटर्

### ንሕጊ ዝምልከት ጸንም ኣለኩም ድዩ?

ብዛሪባ ሕጊን ብኸመይ ክንሕግዝ ከምንኽእልን ብናጻ መረዳእታ ንምርካብ ብናትና ድረገጺ ምጕብናይ ወይኻዓ <u>ደውለልና</u>።

# VIETNAMESE / TIÊNG VIỆT

#### Bạn có vấn đề trở ngại về pháp lý?

Truy câp trang mang của chúng tôi hoặc gọi cho chúng tôi để tìm các thông tin miễn phí về luật pháp và cách chúng tôi có thể giúp đỡ.

Free, confidential legal information and advice www.legalaid.vic.gov.au **1300 792 387** Monday to Friday 8 am to 6 pm



Phone the Translating and Interpreting Service on 131 450 and ask to talk to us



Use the National Relay Service to phone us if you have a hearing or speech impairment



